

第 168/2000 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 168/2000

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准澳門社會保障基金二零零零財政年度第一補充預算，金額為 MOP\$64,805,941.71（澳門幣陸仟肆佰捌拾萬零伍仟玖佰肆拾壹元柒角壹分正），該預算為本批示之組成部分。

二零零零年九月一日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social, relativo ao ano económico de 2000, no montante de MOP\$ 64,805,941.71 (sessenta e quatro milhões, oitocentas e cinco mil, novecentas e quarenta e uma patacas e setenta e um avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

1 de Setembro de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零零經濟年度社會保障基金第一追加預算

1.º orçamento suplementar do Fundo de Segurança Social
relativo ao ano económico de 2000

資金收入

Receitas de capital

13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	上年度管理之結餘 <i>Saldo da gerência anterior</i>	
	(上年度管理結餘之剩餘)..... (excesso do saldo da gerência anterior)	\$ 64,805,941.71

其他經常開支

Outras despesas correntes

05-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
05-04-00-00	雜項 <i>Diversos</i>	
05-04-00-04	備用金撥款 <i>Dotação provisional</i>	
	(剩餘)..... (excesso)	\$ 64,805,941.71

二零零零年七月十三日於澳門社會保障基金
行政管理委員會：馮炳權，志建陳，劉永誠，陳榮光，飛迪華。

Fundo de Segurança Social, em Macau, aos 13 de Julho de 2000. — O Conselho de Administração, *Fung Ping Kuen — Chi Kin Chan — Chan Weng Kuong — Lau Veng Seng* alias *Lau Churk Shing — Maria de Fátima S. dos Santos Ferreira*.